

Περιεχόμενα

4

06	Πρόλογος του Κωνσταντίνου Σιμιτσή Δήμαρχος Καβάλας
10	Ένα Εργαστήριο ασκήσεων αστικού σχεδιασμού στην Καβάλα Νίκος Καλαϊάρου Πρόεδρος τμήματος Αρχιτεκτόνων Π.Σ. Α.Π.Θ
14	Από τα τμήματα στο όλο: Διεθνές Φοιτητικό Workshop στην Καβάλα Τίτη Παπαδοπούλου
24	Συνέντευξη του Ηλία Ζέγγελη στο Βαγγέλη Κοτσιώρη
40	Διεθνές φοιτητικό Workshop: Προτάσεις για την Καβάλα-Εικόνες από το μέλλον της πόλης Τμήμα Αρχιτεκτόνων ΑΠΘ-Δήμος Καβάλας
42	Επανάχρηση των παλαιών καπνανοθηκών Βαγγέλης Κοτσιώρης_Μαρία Βλαγούδου_Αλκμήνη Πετράκη
60	Περιοχή καπνανοθηκών: Ένα αστικό χωριό Σαβίνα Δερδελάκου_Εβίτα Φανού
74	Μια νέα παραθαλάσσια διαδρομή Γεωργία Ζέάκη_Μαρία Λώλου_Μάρα Ξανθογεώργη
84	Πλωτή αγορά Jan Pawlik_Μαρία Strulak_Gizem Gulem
96	Το ψαρολίμανο στα παλαιά σφαγεία Ευριπίδης Μπαντής_Βασίλης Γεωργιάδης
106	Η μικρή μαρίνα των παλαιών σφαγείων Ολυμπία Γεωργουδάκη_Νίνα Χατζηβασιλείου
116	Χαράξεις στο βράχο Παρίνα Βασιλοπούλου
128	Ο Άξονας του Δημαρχείου Γαλήνη Αφεντουλίδης_Wanyu He_Αναστασία Σκιπετάρη

Contents

06	Forward by Konstantinos Simitsis Mayor of Kavala
10	An urban design exercise workshop in Kavala Nicos Kalogirou Head of the School of Architecture of AUTH
14	From the part to the whole: International Students' Workshop in Kavala Titie Papadopoulou
24	Interviewing Elias Zenghelis by Vangelis Kotsioris
41	International students' Workshop: Proposals for the city of Kavala-Visions of the city's future School of Architecture A.U.Th. / Municipality of Kavala
43	The afterlife of the old tobacco warehouses Vangelis Kotsioris_Maria Vlagoidou_Alkmini Petraki
61	The district of tobacco warehouses: an urban village Savina Derdelakou_Evita Fanou
75	A new coastal route Georgia Zeaki_Maria Lolou_Mara Xanthogeorgi
85	Floating agora Jan Pawlik_Maria Strulak_Gizem Gulem
97	The fishermen's port of the old slaughterhouse Euripides Mpantis_Vasilis Georgiadis
107	The small marina of the old slaughterhouse Olimpia Georgoudaki_Nina Chatzivasileiou
117	Etched on stone Parina Vasilopoulou
129	The axis of the Town Hall Galini Afentoulidou_Wanyu He_Anastasia Sklapetari

Μία νέα παραθαλάσσια διαδρομή

74

Γεωργία Ζεάκη_Μαρία Λώλου_Μάρα Ξανθογεώργη

Η παρέμβαση αφορά σε περιοχή του θαλάσσιου μετώπου από το νέο Δικαστικό Μέγαρο μέχρι και την Ιχθυόσκαλα. Βρίσκεται στην δυτική είσοδο της πόλης και τη διατρέχει η παλιά παραθαλάσσια οδός Θεσσαλονίκης-Καβάλας. Αποτελεί χαρακτηριστικό σημείο της παράκτιας ζώνης, ορατό από διάφορα σημεία της πόλης. Η περιοχή έχει μεταβατικό χαρακτήρα, καθώς αποτελούσε παλαιότερα βιομηχανική ζώνη με χαρακτηριστικούς κυλινδρόμυλους και εργοστάσια αλιπάστων που έπαψαν να λειτουργούν.

Πρόκειται για μία ζώνη με ιδιαίτερο ενδιαφέρον, καθώς γειτνιάζει άμεσα με το αλσύλλιο της Παναγιούδας, ενώ ο αστικός ιστός κατά μήκος της ακτογραμμής προσφέρεται εξ αιτίας της αραιής δόμησης για την πρόβλεψη ενός δικτύου υπαίθριων χώρων. Στόχος της πρότασης είναι η δημιουργία ενός υπερτοπικού κέντρου που μπορεί να παραλάβει νέες χρήσεις, όπως χώρους αναψυχής, εμπορίου και επαγγελματικούς χώρους συσχετισμένους με το νέο Δικαστικό Μέγαρο.

Σύμφωνα με την πρόταση, υπογειοποιείται τμήμα της παραθαλάσσιας οδού Τενέδου, αφενός για τη δημιουργία συστήματος υπαίθριων χώρων στην επιφάνεια του εδάφους, προστατευμένων από τις μεγάλες ταχύτητες, και αφετέρου υπόγειου χώρου στάθμευσης για την εξυπρέτηση του Δικαστικού Μεγάρου και των νέων χρήσεων. Το λεξιλόγιο του σχεδιασμού προκύπτει από μιαν αναγωγή στοιχείων του αστικού ιστού σε στοιχεία της περιοχής παρέμβασης. Έτσι, η πλατεία μετατρέπεται σε πλατφόρμα, ο δρόμος σε προβλήτα και το μνημείο σε νησί. Επί πλέον, οι διαδρομές στην επιφάνεια του εδάφους γίνονται ενδιαφέρουσες, καθώς συνδέουν διάφορα επεισόδια στις πλατφόρμες και τους προβλήτες καταλήγοντας στο κτίριο της Ιχθυόσκαλας που μετά τη μεταφορά της ιχθυαγοράς στην περιοχή του νέου εμπορικού λιμένα θα φιλοξενεί νέες χρήσεις αναψυχής.

Ακόμη, προτείνεται η τοποθέτηση ενός ενυδρείου - landmark στον υπάρχοντα λιμενοβραχίονα με στόχο να αποκτήσει η περιοχή μιαν υπερτοπική λειτουργία. Ακόμη, δημιουργείται μια εναλλακτική διαδρομή ι στο λόφο της Παναγιούδας που ενισχύεται με ένα μπαλκόνι - belvedere πάνω από την πλατεία του Δικαστικού Μεγάρου. Τέλος, νέες χρήσεις όπως κέντρο spa και water park μπορούν να χωροθετηθούν σε τεχνητά νησιά τα οποία συνδέονται με την περιοχή με γέφυρες.

A new coastal route

75

Georgia Zeaki_Maria Lolou_Mara Xanthogeorgi

The proposed intervention regards the zone extended between the new Court House and the main fishing market of Kavala. The area is located at the west entrance of the city and is run through by the old coastal highway connecting Thessaloniki to Kavala. It is a characteristic point of the coastal zone, visible from various parts of the city. The region has a transitory character, since it was a former industrial zone with distinctive mills and salt fish preserve industries that are no longer in use.

This is an area of particular interest, in close vicinity to the small forest of Panagouda and with low urban density along the coastline, capable of receiving a new network of open public spaces. The goal of our proposal is the creation of a new metropolitan centre that could integrate land uses such as recreation, commerce and office spaces related to the new Court House.

Finally, we proposed the construction of an aquarium on the existing pier of the port that serves as a landmark on a metropolitan scale. Moreover, new activities such as spa centres and water parks could be located in artificial islands which will be connected with the land with pedestrian bridges.

According to the design proposal, a part of the coastal street, Tenedou is considered to be underground, allowing, on the one hand, the creation of a network of open public space network on the surface, protected from the high traffic velocities, and on the other hand, the construction of an underground garage for the Court House. The design "vocabulary" is derived from the reinterpretation of the basic existing urban infrastructures and their use as elements of the new architectural intervention. In that sense, the urban square becomes here a platform, the street turns into a pier and the monument into an "island". Furthermore, the paths on the surface of the ground obtain a particular interest as they connect the platforms, where various events take place, and as they lead to the fishing market, which will host recreation activities after the fishing market's relocation in the main commercial port in the east of Kavala. Alternatively, another coarse on the hill of Panagouda leads to a panoramic terrace offering great views to the city.

Μία νέα παραθαλάσσια διαδρομή

Γεωργία Ζεάκη_Μαρία Λώλου_Μάρα Ξανθογεώργη

76



A new coastal route

Georgia Zeiki, Maria Loleu, Mădălina Xanthopetrou

